

# SOLSKUR



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## English

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. If you are uncertain, please contact IKEA. Important information! Keep these instructions for future use.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

## Español

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilizar únicamente en el interior.

En caso de que el cable eléctrico de esta luminaria estuviera dañado, deberá reemplazarlo exclusivamente el fabricante, un representante del mismo o persona cualificada similar, para evitar riesgos. En caso de duda, ponte en contacto con una tienda IKEA.

¡Importante! Conserva estas instrucciones para usarlas en un futuro.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

## Portugues

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Utilizar apenas no interior.

Caso o cabo elétrico esteja danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, por um representante deste ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer tipo de perigo. Em caso de dúvida, contacte a sua loja IKEA.

Importante! Guarde estas instruções para consulta futura.

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

## 中文

### 重要安全说明

仅限室内使用。

如果该光源的外接柔性电缆或电线受损，必须由制造商、其服务代理商或具有类似资质的人员更换，以避免发生事故。如果您不确定，请与宜家联系。

重要信息！保留该说明，以备将来使用。

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

## 繁中

### 重要安全說明

適用於室內。

若燈具的外部電線受損，需由專業人員更換，以免發生危險。如果不了解相關資訊，請與我們聯繫。

重要訊息！請保留以供未來參考。

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具。

## 한국어

### 안전상주의사항

실내에서만 사용하세요.

가요성 외부 케이블이나 코드가 손상되었을 경우 위험한 사고를 방지하기 위해 반드시 제조사, 지정 서비스 업체, 또는 전문가에 의해 교체되어야 합니다. 필요한 경우 이케아에 문의해 주세요.

중요한 정보! 추후 참고를 위해 본 설명서를 잘 보관해 주세요.

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

## 日本語

### 安全上のご注意

室内でのみ使用してください。

この照明器具の外部ケーブルやコードが破損した場合は、修理に伴う事故を避けるため、必ず製造元のメーカーや代理店、電気工事店などに部品交換を依頼してください。ご不明な点がございましたら、イケアにお問い合わせください。

この説明書には重要な情報が含まれています。必要な時にご覧いただけるよう大切に保管してください。

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。



## Bahasa Indonesia

### PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

Hanya untuk penggunaan di dalam bangunan. Jika bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini rusak, haruslah diganti secara eksklusif oleh pabrik atau agen pelayanan atau orang yang berkualifikasi agar terhindar dari bahaya. Jika anda ragu, silahkan hubungi IKEA.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk keperluan mendatang.

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

## Bahasa Malaysia

### ARAHAN KESELAMATAN YANG PENTING

Untuk digunakan di dalam bangunan sahaja. Jika kabel fleksibel luaran atau kord bagi lampu ini rosak, pengeluar atau agen servis atau orang yang berkelayakan perlu mengantikannya supaya bahaya boleh dielakkan. Jika anda tidak pasti, sila hubungi IKEA.

Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk rujukan.

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

## عربي

تعليمات هامة للسلامة للإستخدام الداخلي فقط. إذا كان السلك أو الوصلة الخارجية المرننة لهذا المصباح تالفة، يجب استبدالها فقط بواسطة المصنِّع أو وكيله أو فني مختص وذلك لتجنب المخاطر. إذا لم تكن متأكدًا، فضلًا اتصل بمعرض إيكيا. معلومات هامة! احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

## ไทย

คำแนะนำสำคัญเพื่อความปลอดภัย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

ถ้าสายเคเบิลหรือสายไฟของโคมไฟเกิดการชำรุดเสียหาย ต้องให้ผู้ผลิต ตัวแทนผู้ให้บริการของผู้ผลิต หรือช่างผู้ชำนาญทำการเปลี่ยนสายไฟใหม่ ห้ามเปลี่ยนสายไฟเองหรือเปลี่ยนโดยผู้ไม่ชำนาญ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ หากมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจ กรุณาติดต่อ IKEA

ข้อมูลสำคัญ! ควรเก็บไว้เพื่อใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อไป

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งานจำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

